

INTERNATIONAL
STANDARD

ISO
2424

NORME
INTERNATIONALE

Fourth edition
Quatrième édition
2007-02-15

Textile floor coverings — Vocabulary

**Revêtements de sol textiles —
Vocabulaire**



Reference number
Numéro de référence
ISO 2424:2007(E/F)

© ISO 2007

© ISO 2007

The reproduction of the terms and definitions contained in this International Standard is permitted in teaching manuals, instruction booklets, technical publications and journals for strictly educational or implementation purposes. The conditions for such reproduction are: that no modifications are made to the terms and definitions; that such reproduction is not permitted for dictionaries or similar publications offered for sale; and that this International Standard is referenced as the source document.

With the sole exceptions noted above, no other part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

La reproduction des termes et des définitions contenus dans la présente Norme internationale est autorisée dans les manuels d'enseignement, les modes d'emploi, les publications et revues techniques destinés exclusivement à l'enseignement ou à la mise en application. Les conditions d'une telle reproduction sont les suivantes: aucune modification n'est apportée aux termes et définitions; la reproduction n'est pas autorisée dans des dictionnaires ou publications similaires destinés à la vente; la présente Norme internationale est citée comme document source.

À la seule exception mentionnée ci-dessus, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'ISO à l'adresse ci-après ou du comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland/Publié en Suisse

Contents

Page

Foreword.....	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 General terms.....	1
4 Definitions and categories of textile floor coverings as a function of their construction	3
5 Terms relating to the use-surface	20
6 Terms relating to the substrate	28
7 Terms relating to the patterning and colouring of textile floor coverings	34
8 Terms relating to the fitting and use of textile floor coverings	35
9 Terms relating to the estimation of fitness for use of textile floor coverings.....	38
Bibliography	47
List of symbols.....	48
Alphabetical index	49
French alphabetical index (Index alphabétique).....	52

Sommaire

Page

Avant-propos	vi
1 Domaine d'application	1
2 Références normatives	1
3 Termes généraux	1
4 Définitions et catégories des revêtements de sol textiles en fonction de leur construction	3
5 Termes relatifs à la couche d'usage	20
6 Termes relatifs au soubassement	28
7 Termes relatifs aux dessins et colorations des revêtements de sol textiles	34
8 Termes relatifs à la confection et à l'utilisation des revêtements de sol textiles	35
9 Termes relatifs à l'appréciation du comportement à l'emploi des revêtements de sol textiles	38
Bibliographie	47
Liste des symboles	48
Index alphabétique anglais (Alphabetical index)	49
Index alphabétique	52

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 2424 was prepared by Technical Committee ISO/TC 219, *Floor coverings*.

This fourth edition cancels and replaces the third edition (ISO 2424:1992), which has been technically revised.

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les Normes internationales sont rédigées conformément aux règles données dans les Directives ISO/CEI, Partie 2.

La tâche principale des comités techniques est d'élaborer les Normes internationales. Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence.

L'ISO 2424 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 219, *Revêtements de sol*.

Cette quatrième édition annule et remplace la troisième édition (ISO 2424:1992), qui a fait l'objet d'une révision technique.

Textile floor coverings — Vocabulary

Revêtements de sol textiles — Vocabulaire

1 Scope

This International Standard gives definitions of terms relating to textile floor coverings, and defines categories of these products.

1 Domaine d'application

La présente Norme internationale donne les définitions des termes relatifs aux revêtements de sol textiles, et définit les catégories de ces produits.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 8543:1998, *Textile floor coverings — Methods for determination of mass*

2 Références normatives

Les documents de référence suivants sont indispensables pour l'application du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

ISO 8543:1998, *Revêtements de sols textiles — Méthodes de détermination de la masse*

3 General terms

3.1 textile floor covering carpet

system having a **use-surface** (3.2) composed of textile material and generally used for covering floors

3 Termes généraux

3.1 revêtement de sol textile

système ayant une **couche d'usage** (3.2) composée de matières textiles, généralement utilisé pour le recouvrement des sols